

Marché annuel Jaarmarkt

Vaillance
Dapperheid

Anderlecht
MY
PLACE
TO BE

mar/di 16.09

Braderie : rue Wayez, rue du Village et avenue Paul Janson
Brocante : rue de Veeweyde
Animations sportives : rue d'Aumale
Marché aux fleurs : cours Saint-Guidon
Atelier contes : cour intérieure du béguinage (10h-17h)

Braderie: Wayezstraat, Dorpsstraat en Paul Jansonlaan
Rommelmarkt: Veeweidestraat
Sportinitiatie: d'Aumalestraat
Bloemenmarkt: Sint-Guidocorso
Verhalenworkshop: binnenplaats van het begijnhof (10u-17u)

CONCERTS / CONCERTEN
Place de la Vaillance / Dapperheidsplein

RADIO LOMAX (16:00)

Le monde est rempli de magnifiques chansons : berceuses, chants de fête, chants de deuil, chansons pour les moissons, chansons pour partir en voyage... Radio Lomax a sillonné Bruxelles à la recherche de chansons venues en Belgique au gré des migrations et les partage avec vous. De wereld zit vol prachtige liederen: slaapliederen, liedjes om te feesten, liedjes om te rouwen, liedjes om te oogsten, liedjes om op stap te gaan, enz. Radio Lomax heeft Brussel doorkruist op zoek naar liederen die door migratie naar België zijn gekomen en deelt ze met jou.

BRUITAL (16:45 & 20:00) – en déambulation

Avec des percussions de transe acoustiques, des totems mobiles de hauts parleurs lo-fi et des interventions inattendues, BRUITAL génère un univers intrigant et propulsant.

Akoestische trance percussie, mobiele totems van lo-fi luidsprekers en onverwachte interventies genereren een intrigerend en opzweepend universum.

RE:ENCOUNTER (17:15)

Rencontre entre sept esprits musicaux, chacun à l'avant-garde de leur sous-culture à Bruxelles. Le collectif oscille entre improvisation et composition instantanée, mêlant ses énergies dans un récit musical méditatif, envoûtant, groovy et plein d'esprit.

Ontmoeting tussen zeven muzikale geesten, elk toonaangevend in hun subcultuur in Brussel. Het collectief balanceert tussen improvisatie en instant compositie en weeft een meditatief, meeslepend, groovy en geestig muzikaal verhaal.

ESINAM (18:10) - La Fourmilière

Multi-instrumentiste, Esinam Dogbatse mêle les instruments traditionnels à sa voix chaude et à sa flûte traversière pour créer un son polyvalent. Sa maîtrise de la loop station et autres claviers et samplers nous fait voyager dans son univers teinté d'électro, de jazz et de world music.

De multi-instrumentaliste Esinam Dogbatse verweeft traditionele instrumenten met haar warme stem en fluit in een veelzijdig geluid. Haar beheersing van het loopstation en andere keyboards en samplers neemt ons mee op reis naar haar universum dat getint is met electro, jazz en wereldmuziek.

Programme complet
Volledig programma



www.anderlecht.be
Facebook
@1070Anderlecht

Le plus ancien marché annuel de Bruxelles

De oudste jaarmarkt van Brussel

fr. Le Marché Annuel d'Anderlecht est l'événement incontournable de notre commune depuis 200 ans. Placé sous le signe de la diversité, à l'image de la population anderlechtsoise, il aura lieu le mardi 16 septembre dès 10h. Au programme : braderie, brocante, arts de la rue, concerts, animations sportives, spectacles, village communal, kermesse et parade des Géants. Rendez-vous sur la place de la Vaillance et dans le centre historique.

nl. De jaarmarkt van Anderlecht is al 200 jaar lang het evenement bij uitstek in onze gemeente. Deze jaarmarkt staat in het teken van diversiteit, net als de Anderlechtse bevolking, en vindt plaats op dinsdag 16 september vanaf 10u. Op het programma: braderie, rommelmarkt, straatkunsten, concerten, sportinitiatie, voorstellingen, gemeentelijk dorp, kermis en reuzenstoet. Afspraak op het Dapperheidsplein en in het historisch centrum.

TURKISH KEBAP (19:10)

Turkish Kebap réunit cinq musiciens bruxellois, parmi lesquels Dilan Ozsu, d'origine turque kurde. Leur univers s'inspire du folk psychédélique turc des années 1970 et des sonorités actuelles. Une musique qui nous fait nous sentir libres et vivants. Turkish Kebap bestaat uit vijf Brusselse muzikanten, waaronder Dilan Ozsu, van Turks-Koerdische afkomst. Hun universum is geïnspireerd op de psychedelische Turkse folk uit de jaren 70 en hedendaagse klanken. Muziek die ons een vrij en levendig gevoel geeft.

ARTS DE LA RUE /

STRAATKUNSTEN

Place de la Résistance /

Verzetsplein

- Initiations au cirque / Circusinitiaties: 10:00 > 17:00
- Piccolo & Giganti (clowns burlesques/ burleske clowns): 10:00 > 17:00
- Amoukanama Circus (contorsion, acrobatie / contortie, acrobatie): 10:15 & 13:00
- Jusque-là (cirque aérien / circus in de lucht): 11:20 & 14:20
- ClaX (jonglerie burlesque / burlesk jongleren): 15:30



Olivier Laurent (20:45)

Sur scène, Olivier Laurent n'imité pas Brel, il est Brel, faisant revivre les textes de ses plus grandes chansons comme si sa vie en dépendait. Accompagné de 4 musiciens d'exception, l'artiste incarne avec fougue et élégance l'un des plus grands chanteurs belges.

Op het podium imiteert Olivier Laurent Brel niet, hij is Brel en brengt de teksten van zijn grootste chansons tot leven alsof zijn leven ervan afhangt. Begeleid door 4 uitzonderlijke muzikanten belichaamt de artiest met passie en elegantie een van de grootste Belgische zangers.



Sensibilisation au diabète

Diabetes onder de aandacht brengen

fr. En collaboration avec les Hôpitaux Iris Sud et d'autres partenaires, le département Bien-être et Santé animera un stand de sensibilisation au diabète, au sein du Marché Annuel. Au programme : prise de glycémie et recommandations diététiques.

nl. In samenwerking met de Iris Ziekenhuizen Zuid en andere partners zal het departement Welzijn en Gezondheid aanwezig zijn op de jaarmarkt met een stand om mensen bewust te maken van diabetes. Op het programma: meting van de bloedsuikerspiegel en voedingsadvies.



Gratuit / gratis